

Dusty Springfield, L'

Le soir qui descend doucement
Les fleurs qui se fanent lentement
Et tous ces bateaux
Qui ne vont plus sur l'eau
Tout me dit que l't est fini

The evening is gently falling
The flowers are slowly fading
The boats are all moored to shore
Everything tells me that summer is over

Le ciel qui soudain devient gris
L-bas, les nuages et la pluie
Les feuilles qui sont mortes
Et que le vent emporte
Tout me dit que l't est fini

The sky is suddenly turning grey
Above, the clouds and the rain
The leaves are falling
And are carried away by the wind
Everything tells me that the summer is over

Oh, plus une toile au loin me scintille
La lune inutile et ple
L'espoir m'abandonne
Il n'y a plus personne
Puis, dj c'est l'automne

Oh, another star twinkles from afar
The moon is weak and pale
There is hope no more
There's no one there
And then it's already autumn

L-bas, les oiseaux sont partis
L'amour que j'avais s'est enfuit
Les larmes dans les yeux
Je lui ai dit adieu

C'est ainsi que l't a fini

Above, the birds have flown away
The love that I had has gone
With tears in my eyes
I said goodbye to him
That's how summer ended

Oh, plus une toile au loin me scintille
La lune inutile et ple
L'espoir m'abandonne
Il n'y a plus personne
Puis, dj c'est l'automne

Oh, another star twinkles from afar
The moon is weak and pale
There is hope no more
There's no one there
And then it's already autumn

L-bas, les oiseaux sont partis
L'amour que j'avais s'est enfuit
Les larmes dans les yeux

Je lui ai dit adieu
C'est ainsi que l't a fini
C'est ainsi que l't a fini

Above, the birds have flown away
The love that I had has gone
With tears in my eyes
I said goodbye to him
That's how summer ended
That's how summer ended

C'est ainsi que l't a fini

That's how summer ended